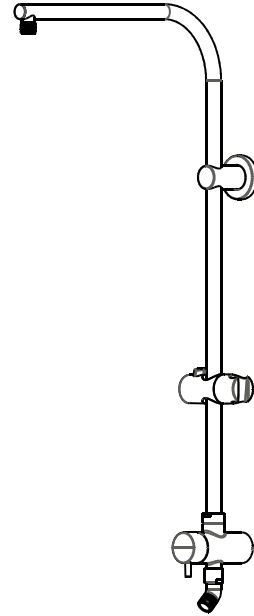




RETROFIT SHOWER SYSTEM
SISTEMA DE DUCHA MODERNA
SYSTÈME DE RÉNOVATION DE DOUCHE

Installation Instructions
Instructions d'installation
Instrucciones de instalación

MIRSR7010CP, MIRSR7010BN



IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

- **CARE INSTRUCTIONS:**
To preserve the finish of your retrofit shower system, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the retrofit shower system.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À lire avant de commencer

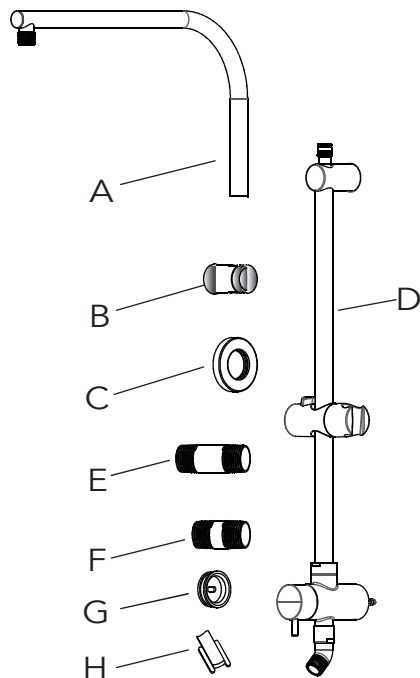
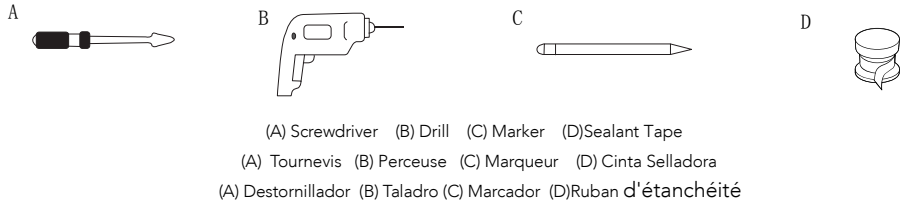
- **INSTRUCCIONES DE CUIDADO:**
Para preservar el acabado de tu sistema de ducha moderna, usa cera no abrasiva. Cualquier producto de limpieza debe ser enjuagado inmediatamente. No uses limpiadores abrasivos en el sistema de ducha moderna.

ISTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- **DIRECTIVES D'ENTRETIEN:**
Pour préserver le fini de votre système de rénovation de douche, appliquez une cire non abrasive. Il faut rincer immédiatement tous les nettoyants. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs sur le système de rénovation de douche.

Recommended Tools and Accessories
Outils et matériaux recommandés / Herramientas y materiales recomendados



Part	Description	Quantity
A	Pipe/tubería/conduite	1
B	Connector/conector/raccord	1
C	Flange/brida /bride	1
D	Slide bar/barra deslizante /barre coulissante	1
E	Connector/conector/raccord	1
F	Connector/conector/raccord	1
G	Seat/asiento/siège	1
H	Sealant Tape/Cinta Selladora /Ruban d'étanchéité	1

INSTALLATION (FIG. 1)

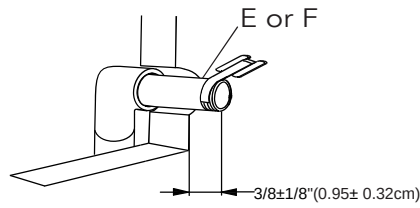
1. Package contents.

INSTALLATION (FIG. 1)

1. Contenido del paquete.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 1)

1. Contenu de l’emballage.



INSTALLATION (FIG.2)

2. Apply thread sealant tape to both threaded ends of the 1/2" (1.3 cm) pipe nipple.

NOTE: This product includes two pipe nipples, but only one will be used during installation. When installed, the nipple should extend no more than 1/2" (12mm) past the finished wall, and no less than 1/4" (7mm) past the finished wall. One of the two included nipples should work for your application, but if neither size works for your application, you can find a variety of pipe nipple sizes at your local store.

INSTALLATION (FIG.2)

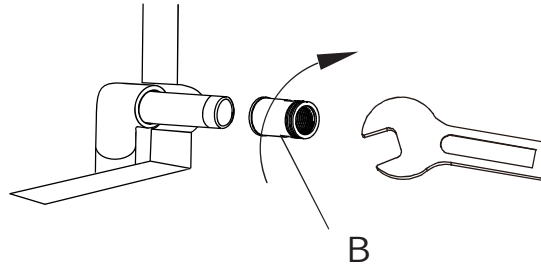
2. Coloca cinta selladora para rosca en ambos extremos roscados de laboquilla de tubería de 1/2 plg (1.3 cm).

NOTA: Este producto incluye dos boquillas roscadas de tubería, pero sólo se usará una durante la instalación. Después de instalada, la boquilla debe extenderse entre 6.4 mm y 1.3 cm más allá de la pared acabada. Una de las dos boquillas incluidas debe ajustarse a tu aplicación, pero si ninguna de las dos funciona puedes encontrar una amplia variedad de boquillas de tubería de diversos tamaños en tu tienda local.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 2)

2. Appliquez du ruban d'étanchéité pour joints filetés aux deux extrémités filetées du mamelon de conduite de 1,27 cm (1/2 po).

REMARQUE : Ce produit comprend deux mamelons de conduite mais vous n'en utiliserez qu'un pendant l'installation. Lorsqu'il est installé, le mamelon ne doit pas dépasser le mur fini de plus de 12 mm (1/2 po) et de moins de 7 mm (1/4 po). L'un des deux mamelons inclus devrait convenir à votre application mais si aucun des deux ne vous convient, vous pouvez trouver de nombreuses tailles de mamelons de conduite dans svotre magasin le plus proche.



INSTALLATION (FIG.3)

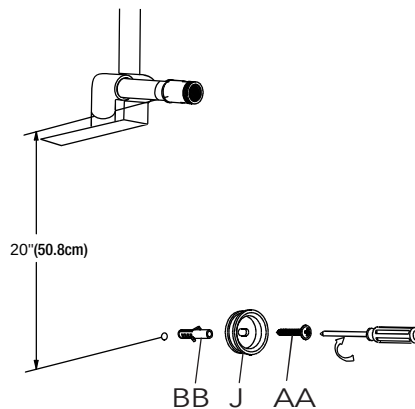
3. Screw connector (B) in a clockwise motion onto the outlet pipe nipple.

INSTALLATION (FIG.3)

3. Enrosca el conector (B) girándolo hacia la derecha sobre la boquilla de la tubería de salida.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 3)

3. Screw connector (B) in a clockwise motion onto the outlet pipe nipple.



INSTALLATION (FIG.4)

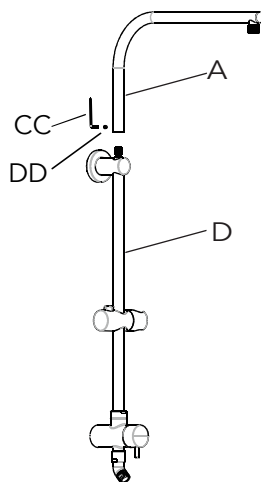
4. Drill the 1/4" (7mm) hole on the wall and tighten anchors (BB) into hole. Put seat (J) by order as shown above, and fasten with screws (AA).

INSTALLATION (FIG.4)

4. Taladra un orificio de 1/4 plg en la pared y aprieta los anclajes (BB) en el orificio. Coloca el asiento (J) por el orden como se muestra a continuación y sujeta con tornillos (AA).

INSTALACIÓN (GRÁFICO 4)

4. Percez le trou de 7 mm (1/4 po) dans le mur, puis serrez les chevilles (BB) dans le trou. Placez le siège (J) dans l'ordre illustré ci-dessous, puis serrez-le à l'aide des vis (AA).



INSTALLATION (FIG.5)

5. Insert the pipe (A) into the slide bar (D) as shown above. Tighten the set screw (DD) to secure the slide bar.

NOTE: You may need to slightly loosen the set screws before inserting the connector to avoid damaging the O-rings.

INSTALLATION (FIG.5)

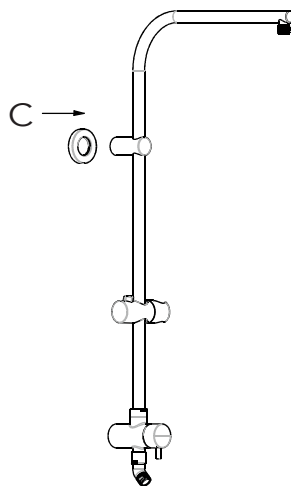
5. Inserta la tubería (A) dentro de la barra deslizante (D) como se muestra más arriba. Aprieta el tornillo de fijación (DD) para asegurar la barra deslizante.

NOTA: Puede que necesites aflojar un poco los tornillos de fijación antes de insertar el conector para evitar dañar los aros tóricos.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 5)

5. Insérez la conduite (A) dans la barre coulissante (D), tel qu'illustré ci-dessus. Serrez la vis de pression (DD) pour fixer solidement la barre coulissante.

REMARQUE : Il se peut que vous ayez besoin de desserrer légèrement les vis de pression avant d'insérer le raccord, afin d'éviter d'endommager les joints toriques.



INSTALLATION (FIG.6)

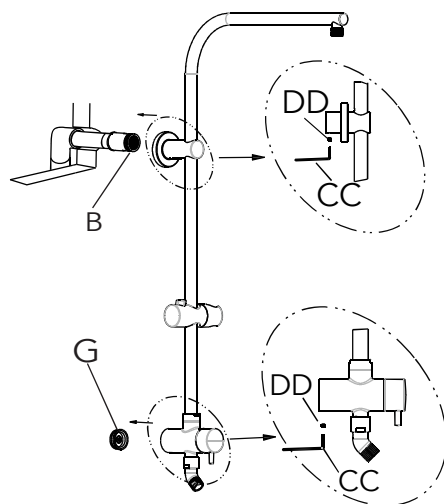
6. Insert the flange (C) into the slide bar.

INSTALLATION (FIG.6)

6. Inserta la brida (C) dentro de la barra deslizante.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 6)

6. Insérez la bride (C) dans la barre coulissante.



INSTALLATION (FIG.7)

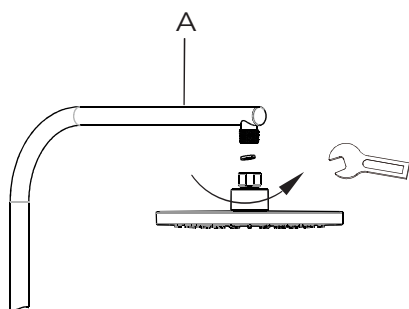
7. Push the slide bar into the seat (G). Push the top side of the slidebar onto the connector (B). Tighten one set screw (DD) to lock the slide bar (B) to the connector (B2). Tighten the other set screw (DD) to secure the slide bar.

INSTALLATION (FIG.7)

7. Empuja la barra deslizante dentro de la base (G). Empuja la parte superior de la barra deslizante en el conector (B). Aprieta un tornillo de fijación (DD) para asegurar la barra deslizante (B) al conector (B2). Aprieta el otro tornillo de fijación (DD) para asegurar la barra deslizante.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 7)

7. Poussez la barre coulissante dans le siège (G). Poussez le côté supérieur de la barre coulissante sur le raccord (B). Serrez une vis de pression (DD) pour verrouiller la barre coulissante (B) sur le raccord (B2). Serrez l'autre vis de pression (DD) pour fixer solidement la barre coulissante.



INSTALLATION (FIG.8)

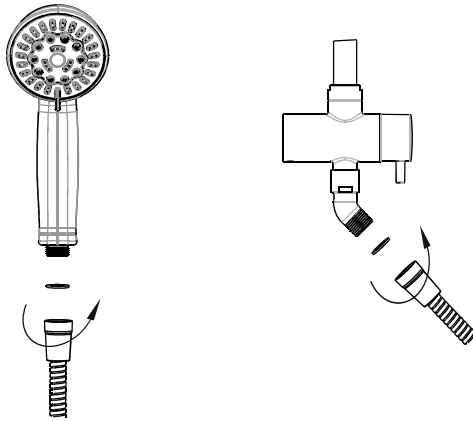
8. Install the new showerhead by twisting clockwise onto the pipe (A).
NOTE: The shower head is not included.

INSTALLATION (FIG.8)

8. Instala el nuevo cabezal de ducha enroscándolo hacia la derecha sobre la tubería (A).
NOTA: No se incluye el cabezal de la ducha.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 8)

8. Installez la nouvelle pomme de douche en la tournant sur la conduite dans le sens des aiguilles d'une montre (A).
REMARQUE : La pomme de douche n'est pas comprise.



INSTALLATION (FIG.9)

9. Insert one of the rubber sealing washers into the end of the hose connector and hand tighten to the hand shower . Hand tighten only. Insert sealing washer into the other end of hose connector and hand tighten to the outlet connector on the slide bar as shown below.

NOTE: The hand shower and shower hose are not included.

INSTALLATION (FIG.9)

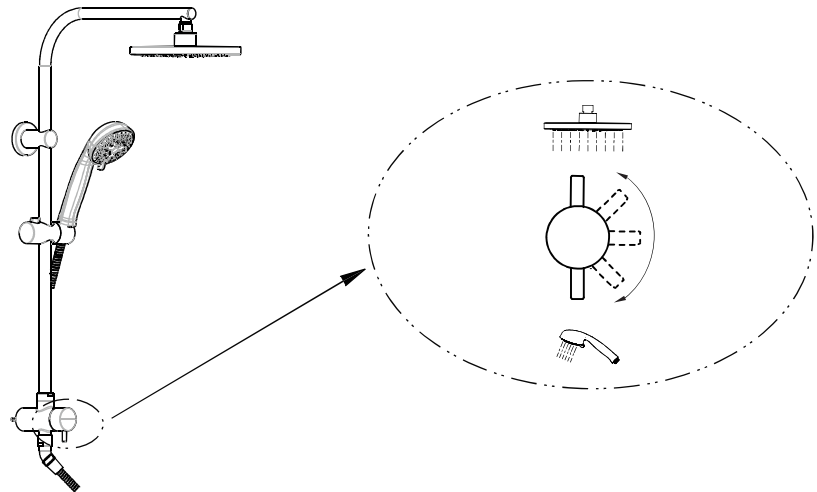
9. Coloca una de las arandelas de sellado de goma dentro del extremo del conector de manguera y aprieta con la mano en la ducha manual. Ajusta sólo manual-mente. Inserta una arandela de sellado en el otro extremo del conector de manguera y aprieta con la mano en el conector de salida de la barra deslizante como se muestra a continuación.

NOTA: No se incluyen la ducha manual ni la manguera de la ducha.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 9)

9. Insérez l'une des rondelles d'étanchéité en caoutchouc dans l'extrémité du raccord de tuyau et serrez à la main sur la douche télé-phone. Serrez à la main uniquement. Insérez la rondelle d'étanchéité dans l'autre extrémité du raccord de tuyau et serrez à la main sur le raccord de sortie de la barre coulissante, comme illustré ci-dessous.

REMARQUE : La douche téléphone et le tuyau de douche ne sont pas compris.



INSTALLATION (FIG.10)

10. Turn the hand shower holder to the widest opening side facing up and set hand shower into the hand shower holder.

NOTE: The shower head, hand shower and shower hose are not included.

INSTALLATION (FIG.10)

10. Gira el soporte de ducha manual hasta que el lado más ancho de apertura esté hacia arriba coloca la ducha manual en su soporte.

NOTA: No se incluyen el cabezal de la ducha, ni la ducha manual, ni la manguera de la ducha.

INSTALACIÓN (GRÁFICO 10)

10. Tournez le support de douche téléphone de façon à ce que le côté d'ouverture le plus large soit orienté vers le haut, puis placez la douche téléphone dans son support.

REMARQUE : La pomme de douche, la douche téléphone et le tuyau de douche ne sont pas compris.